

УКРАЇНСЬКІ РОБІТНИЧІ ВІСТІ

PROVINCIAL LIBRARY MANITOBA

ПРОЛІТАРИ ВСІХ КРАЇН, ЄДНАЙТЕСЯ!

UKRAINIAN LABOR NEWS
Cor. Pritchard Ave. and M.
Winnipeg, Man., Can. The Provincial Library

UKRAINIAN LABOR NEWS

SUBSCRIPTION RATES:
Per year \$4.00
Per half year \$2.00

Виходить три рази на тиждень: у вівторок, четвер і суботу — Published three times a week: on Tuesday, Thursday and Saturday

РІК XII. Ч. 151 (1514). СУБОТА, 20 ГРУДНЯ 1930. WINNIPEG, MAN. SATURDAY, DECEMBER 20, 1930. No. 151 (1514). VOL. XII.

ТОВ. БІТІ, ПРОВІДНИК БЕЗРОБІТНИХ, ЗАСУДЖЕНИЙ НА РІК ТЮРМИ

ВІННІПЕГ, 17 грудня. — Тов. Джеймс Біті, член ексекютивної Манітобського Товариства Безробітних, засуджено вчора в місцевому суді на рік в'язниці за участь у "незаконній збройній".

Лаву присяжних, перед якою вела розправа в другій половині листопада, визнала його винним цього "переступства" і суддя Доноуен відложив тоді присуд на пізніше. Вчора він видав свій вирок.

Засудженого товариша боронили через свого адвоката Канадійська Робітничі Оборонча Ліга, яка зголосила апеляцію проти присуду.

Тов. Біті арештовано під час демонстрації безробітних коло

світлі голу у Вінніпегу 25 червня ц. р. Безробітні вислали тоді делегацію до мейора міста Веба зі своїми домаганнями. Мейор відмовився прийняти делегацію, виключившись тим, що він "занятий".

Поліція не хотіла впустити делегацію до світлі голу. Вона напала на безробітних і брутально побила їх, а найгірше самого тов. Біті, який був на чолі делегації. Під час цього атаки на безробітних поліція й арештувала тов. Біті.

За це, що тов. Біті хотів предявити мейорові міста домагання голодних безробітних — домагання праці або хліба — поліція його тяжко побила, а тепер капіталістичний суд засудив його на рік в'язниці.

Страйки в Еспанії продовжуються; уряд повідомляє, що здавив повстання

МАДРИД, Еспанія, 17 грудня. — Генеральні страйки, пов'язані з розрухами, продовжуються сьогодні в багатьох частинах Еспанії, однак виглядає, що спроба повалити монархію є цілком здушена, шонайменше на якийсь час.

По цілій Еспанії цивільна влада передала правління військовій владі на підставі воєнного закону і військо поповнить службу в стратегічних місцях. До кількох міст прислано чужинський леґіон, який відкликано з Марокка.

Велике місто Барселону має в своїх руках артилерія. В боротьбі на вулицях Овієдо вбито чотирох робітників. Їх між страйкерами і військом відбувалися в Сантандері, Валенсії, Аліканте, Ієлі, Крістіна й Гуельві, де докові робітники відмовилися владовувати корабель з рибною й викинули рибу в воду.

Страйки відбуваються також у Більбао й Сан Себастьян, де військо має ці міста під своєю контролею.

Уряд далі неспокійний за положення в Аліканте, а також вибухи вчора розрухи в Гіжоні, де вбито одну особу.

В самій столиці Мадриду уряд може показати кожної хвили 75,000 війська для здавлення розрухів. Конституційні права всюди скасовано й цивільна влада не має ніякої сили. Крієси правлять у кожній місті і скоростріли розпоряджають вулицями Барцельони й Більбао.

В цілій Еспанії далі панує невпевненість і неспокій. Торговля й індустрія спинені від кількох днів, а пезета (еспанська грошева валюта) впала до половини своєї нормальної вартості, то є до менше як 20 центів.

В'язниці переповнені й багато арештованих замкнено в кіно-театрах, які не мали публіки від кількох днів. Уважають, що більшість арештованих будуть швидко звільнені, а провідники невідомого повстання будуть засуджені на в'язницю воєнними судами, що вже засідають сьогодні.

ТРИ РОБІТНИКИ ВБИТО НА ЗАЛІЗНИЦІ

БРЕНДОН, Ман., 17 грудня. — Три залізничні робітники були вбиті й вісім інших осіб були легко поранені, коли сніпартський поїзд ч. 60, що курсує між Ріджайно і Брендонем, вискочив урора по полудні з шин одну миллю на захід від Килелі, Саск. Причина випадання невідома. Локомотива й три з чотирох вагонів вискочили з шин і лише експресовий вагон лишився на треці. Убитими є машиніст Стівенсон, фермер Кенеді і почтовий клерк Лемон. Усі вони походять з Брендону.

СТУДЕНТИ РУМУНІЇ ДЕМОНСТРУЮТЬ ПРОТИ КОРОЛЯ КАРОЛЯ

БУКАРЕШТ, Румунія, 17-го грудня. — Під час демонстрації республіканських студентів у Букарешті поранено сьогодні багато осіб, дві з них серйозно, й 16 студентів арештовано.

Студенти хотіли спершу влаштувати свою демонстрацію перед палатою короля Кароля, але поліція відтяла їх від будинку.

Не дивлячись свого, студенти помашерували до офісу президента поліції й вибили в нім вікна. Звідти вони пішли до приміщення масонської ложі й побили в нім двері й вікна.

Повертаючись до дому президента поліції, між студентами й поліцією прийшло до сутички, під час якої один студент вистрелив з револьвера й поранив актора, що переходив вулицею.

Поліція, витягнувши свої папки, заатакувала студентів, які відповіли на удари камінням. Багатьох ушкоджено. Одного поліцейського відставлено до шпиталю разом з актором.

СУТИЧКИ МІЖ ФАШІСТАМИ І АНТИФАШІСТАМИ.

БЕРЛІН, 18 грудня. — Вчора ввечері у німецьких містах прийшло до численних сутичок між фашістами й антифашістами. Багато демонстративів арештовано й одного поліцейського ушкоджено, коли фашісти зводили боротьбу з поліцією в Кобленці. Дві особи поранено в сутичці між студентами й фашістами в Бонні.

ВЕЛИКЕ ЗМЕНШЕННЯ КАНАДІЙСЬКОЇ ТОРГОВЛІ ЗА ЛИСТОПАД

ОТТАВА, Онт., 17 грудня. — Останнє видання "Нешинел Ревью Ревю" повідомляє, що протягом місяця листопада канадійська торгівля зменшилася на \$71,003,828 у порівнянні з тим самим місяцем минулого року.

В листопаді 1929 року торгівля за місяць виносила \$221,979,663; минулого місяця вона впала до \$150,975,835.

Експорти з Канади зменшилися на вартості з \$111,068,871 до \$73,060,871. В той сам час імпорти до цієї країни вважалися з \$108,733,697 до \$76,363,802.

За всім місяцями бжучого фискального року торгівля Канади зменшилася на \$432,851,387. Усі торгівлі за всім місяцями 1929 року виносила \$1,704,548,363, з чого \$885,298,363 припадало на імпорти, а загальна торгівля за той сам період бжучого року виносила \$1,272,696,976, з чого \$669,570,220 припадало на імпорти.

Велике місто Барселону має в своїх руках артилерія. В боротьбі на вулицях Овієдо вбито чотирох робітників. Їх між страйкерами і військом відбувалися в Сантандері, Валенсії, Аліканте, Ієлі, Крістіна й Гуельві, де докові робітники відмовилися владовувати корабель з рибною й викинули рибу в воду.

Страйки відбуваються також у Більбао й Сан Себастьян, де військо має ці міста під своєю контролею.

КОМУНІСТИ ХОТІЛИ УТВОРИТИ РАДЯНСЬКИЙ УРЯД, НАЖЕ НІЦЕТО ЗАМОРА

Ніцето Алькала Замора, якого повстанці проголосили "президентом республіки" в суботу, сидить арештований у в'язниці. Зі своєї келії він видав заяву, в якій розповідає, як змова, розпочалася місяці тому і як вона мала привести до генерального страйку, що мав розпочатися рвночасно в усіх містах минулого понеділка рано.

Дві ризи знищили плян, сказав Замора. Командант гарнізону в Жака стратив голову й розпочав бунт три дні перед часом, і виникла незгода між самими провідниками змови. Одна група хотіла комуністичної революції і встановлення комуністичного уряду, а друга група й чути про це не хотіла.

Новий заяву Замора, одного з провідників еспанського повстання, перешлає кореспонденту американської пресової агенції Асоційтед Прес у Мадриді. Що це пояснення розходжень між комуністами й буржуазними республіканцями повертають до праці та що мабуть не цілком вдумале, Еспанія є на дорозі до "нормальних відносин".

Велике місто Барселону має в своїх руках артилерія. В боротьбі на вулицях Овієдо вбито чотирох робітників. Їх між страйкерами і військом відбувалися в Сантандері, Валенсії, Аліканте, Ієлі, Крістіна й Гуельві, де докові робітники відмовилися владовувати корабель з рибною й викинули рибу в воду.

Страйки відбуваються також у Більбао й Сан Себастьян, де військо має ці міста під своєю контролею.

БЕЗРОБІТТЯ В БРИТАНІЇ ДАЛІ ЗРОСТАЄ.

ЛОНДОН, 17 грудня. — Число безробітних у Великій Британії далі піднімається. Офіційно оповіщено вчора, що 8-го грудня було без зайняти 2,306,962 осіб, що є на 1,323 більше, як було попереднього тижня, й 997,458 більше, як було 8-го грудня 1929 року.

ІМПОРТИ РАДЯНСЬКОГО ВУГІЛЛЯ ДО КАНАДИ БІЛЬШЕ ЯК ПОДВОЇЛИСЯ

МОНТРЕАЛ, 18 грудня. — Імпорти вугілля з Британії, Радянського Союзу й Німеччини через порт Монреал від травня до листопада 1930 року вказують збільшення на 387,508 тон у порівнянні з тим самим періодом минулого року.

Імпорти з Британії були найбільші. Бритійського антрациту (твердого вугілля) спроваджено цього року 740,803 тон, проти 501,503 тон спроваджених за той сам період минулого року. Є це збільшення на 239,300 тон. Бритійського м'якого вугілля спроваджено цього року 45,115 тон, що є збільшенням на 18,319 тон.

Імпорти радянського антрациту більше як подвоїлися. Цього року спроваджено його 200,651 тон, а минулого року спроваджено було лише 83,619 тон.

Імпорти німецького антрациту були першою спробою в цьому році й виносили загалом 12,857 тон.

В РЕСПУБЛІЦІ ГВАТЕМАЛІ ВИКОНАНО ДЕРЖАВНИЙ ПЕРЕВОРОТ

ВАШІНГТОН, 17-го грудня. — Редінос, міністер Гватемали, отримав сьогодні відомість зі своєї країни, що там повалено уряд президента Пальмі.

Звідомлення каже, що на вулицях столиці велася вчора завзята бій, під час яких загинув генерал Мауро де Леон, бувший міністер війни.

Генерала Мануеля Ореляну, відомого військового провідника, назначено тимчасовим президентом республіки.

Депеша до гватемальської делегації була підписана Родрігезом Бететено, генеральним секретарем військової жунти, що править тепер країною як новий тимчасовий уряд.

ПРИХОДИ КАНАДИ ЗМЕНШУЮТЬСЯ, РОЗХОДИ ЗБІЛЬШУЮТЬСЯ

ОТТАВА, 12 грудня. — Із закінченням двох третів теперішнього фискального року виявляється, що звичайні приходи Канади зменшилися на \$57,498,529 у порівнянні з тим самим періодом рік тому.

Місячний звіт департаменту фінансів за всім місяцями фискального року вказує звичайні приходи на суму \$261,720,309. Звичайні приходи протягом тих самих вісьмох місяців попереднього фискального року виносили \$319,218,838.

Звіт вказує також, що звичайні видатки збільшилися. Протягом вісьмох місяців, що закінчилися 30 листопада ц. р., звичайні видатки Канади виносили \$252,457,478, проти \$239,884,848 за той сам період року тому. Таким чином збільшення виносить \$12,572,630.

Звіт обіймає лише прибутки й виплати, що перенесли через книжки департаменту фінансів до кінця листопада.

На підставі звіту, довг Канади виносить тепер \$2,185,733,137, себто він збільшився на \$22,381,938 за 12 місяців від 30 листопада 1929 року.

Велике місто Барселону має в своїх руках артилерія. В боротьбі на вулицях Овієдо вбито чотирох робітників. Їх між страйкерами і військом відбувалися в Сантандері, Валенсії, Аліканте, Ієлі, Крістіна й Гуельві, де докові робітники відмовилися владовувати корабель з рибною й викинули рибу в воду.

Страйки відбуваються також у Більбао й Сан Себастьян, де військо має ці міста під своєю контролею.

11 ОСІБ УБИТИХ В ЗАЛІЗНИЧІЙ КАТАСТРОФІ

МАДРИД, Еспанія, 17 грудня. — Експресовий поїзд Астурієс ударив сьогодні в стоячий тигаровий поїзд на станції Куадрес, 12 миль від Леону, в наслідок чого 11 осіб було вбитих і 18 пошкоджених. Повідомляють, що три з пошкоджених є в уміраючій стані.

Кажуть, що залізнична катастрофа не мала нічого спільного із страйком у північній Еспанії, але наступила в наслідок того, що машиніст експресу не міг побачити сигналів через освілюючий сніг. Між убитими є машиністи й п'ятеро обидвох поїздів.

Велике місто Барселону має в своїх руках артилерія. В боротьбі на вулицях Овієдо вбито чотирох робітників. Їх між страйкерами і військом відбувалися в Сантандері, Валенсії, Аліканте, Ієлі, Крістіна й Гуельві, де докові робітники відмовилися владовувати корабель з рибною й викинули рибу в воду.

Страйки відбуваються також у Більбао й Сан Себастьян, де військо має ці міста під своєю контролею.

ВЕЛИКА СІНГОВИЦЯ НА ЗАХІДНІЙ УКРАЇНІ.

ВАРШАВА, 16 грудня. — В наслідок великої сніговий, що розпочалася 14 грудня й продовжується нестримно сьогодні, в східній Польщі, себто на Західній Україні, засніано сьогодні 40 поїздів.

Телефонічна й телеграфічна комунікація з багатьма східними містами перервана.

БОМБА ЗНИЩИЛА ШКОЛУ СЕРЕД ДУХОВІВ.

НІЛСОН, Б. К., 18 грудня. — Около 9 год. вчора ввечері невідомі особи кинули через вікно бомбу до школи в Тромсе, около 16 миль від Нелсона, яка майже цілком знищила будинок. Уважають, що бомба була паладована динамітом. Знищена школа була серед духовських колоній.

СПИНЮЮТЬ ІМІГРАЦІЮ НА ДВА РОКИ.

ВАШІНГТОН, 17 грудня. — Імміграційний комітет конгресу одобрив учора припинення всієї імміграції на два роки, за винятком союзників тутешніх мешканців, які можуть прихити до часу, поки не буде заповнена половина існуючих квот. Припинення імміграції відноситься й до тих країн, що не підлягають квоті, включаючи Канаду.

ФІЛІЯ ЯПОНСЬКОГО БАНКУ У ВЛАДИВОСТОЦІ ЗАКРИТА РАДЯНСЬКОЮ ВЛАДОЮ

ТОКІО, Японія, 18 грудня. — Радянська влада у Владивостоці закрила сьогодні філію Корейського Банку, опечатавши всі книжки, документи й цінності та приказавши банкові заплатами 2,600,000 карбованців мита.

Цей крок наставив після примусового повернення книжок філії минулого літа, коли радянський уряд закинув її провадження недержавних вимогних транзакцій.

Заява японського міністерства закордонних справ каже сьогодні, що японський уряд сильно протинувся закриттю філії. Японці обстоюють, що уряд банку приказано зібрати матеріал, потрібний для

опрощення радянських обвинувачень.

Міністерство закордонних справ заявляє, що японський уряд "не заважається підприняти рішучі кроки", якщо буде доказано, що закриття банкової філії порушить права японців до риболовства, осягнені договором, якщо від пересвідчиться, що банк не поступав незаконно, і якщо виявиться, що урядників банку ув'язнено або покарано.

ГЕНРІ СТАВ ПРЕМ'ЄРОМ.

ТОРОНТО, Онт., 16 грудня. — Джордж Стюарт Генрі обняв сьогодні уряд прем'єра Онтаріо й міністра освіти в провінційному уряді.

МІТІНГ-ЛЕКЦІЯ ДЛЯ ЧЛЕНІВ КОМПАРТІЇ У ВІННІПЕГУ

Повідомляється членів Компартії у Вінніпегу, що в неділю, 21-го грудня, в годині 8-й ввечері відбувається в Бон А-корда блоку мітінг всіх членів. На цьому мітінгу промовлятиме тов. М. Дж. Форкін про ЗАВДАННЯ КОМПАРТІЇ ТА ЇЇ ЧЛЕНІВ. На цю лекцію повинні прийти всі члени.

ОДЕСА, УКРАЇНА, 18 ГРУДНЯ.

Сильна буря навістила вчора Чорне море між Одесою і Батумом, спричинивши смерть шонайменше чотирох осіб і нечисленну шкоду для кораблів. Велике число малих кораблів є загублені, а інші буря викинула на беріг.

ОПОЗИЦІЯ В ПОЛЬСЬКІЙ СОЙМІ ДОМАГАЄТЬСЯ ЗВІЛЬНЕННЯ АРЕШТОВАНИХ ПОСЛІВ

ВАРШАВА, 11-го грудня. — Опозиційні пости поставили в соймі внесок з домаганням, щоб негайно звільнити з в'язниці сімох послів, законованих тому, що послів позбавлено тепер права нетикальності, влада тримає їх у в'язниці, зовсім не звертаючи уваги на той факт, що вже засідає сойм, до якого їх вибрано.

Зроблено також внесок, щоб призначити слідство в справі арештування бувших послів й заборотення їх у твердині в Берестю Литовським. Опозиція домагається, щоб розслідувати злочини над послами в часі їхнього ув'язнення.

Урядовий блок: він у соймі щоб негайно звільнити з в'язниці сімох послів, законованих тому, що послів позбавлено тепер права нетикальності, влада тримає їх у в'язниці, зовсім не звертаючи уваги на той факт, що вже засідає сойм, до якого їх вибрано.

Зроблено також внесок, щоб призначити слідство в справі арештування бувших послів й заборотення їх у твердині в Берестю Литовським. Опозиція домагається, щоб розслідувати злочини над послами в часі їхнього ув'язнення.

ФЕРГУСОН УСТУПИВ.

ТОРОНТО, Онт., 16 грудня. — Г. Говард Фергусон влучив учора лейтенант-госвернорів Росови резиґнацію з прем'єра Онтаріо й міністра освіти. Як було вже оповіщено, Фергусон назначений канадійським високим комішинером у Лондоні.